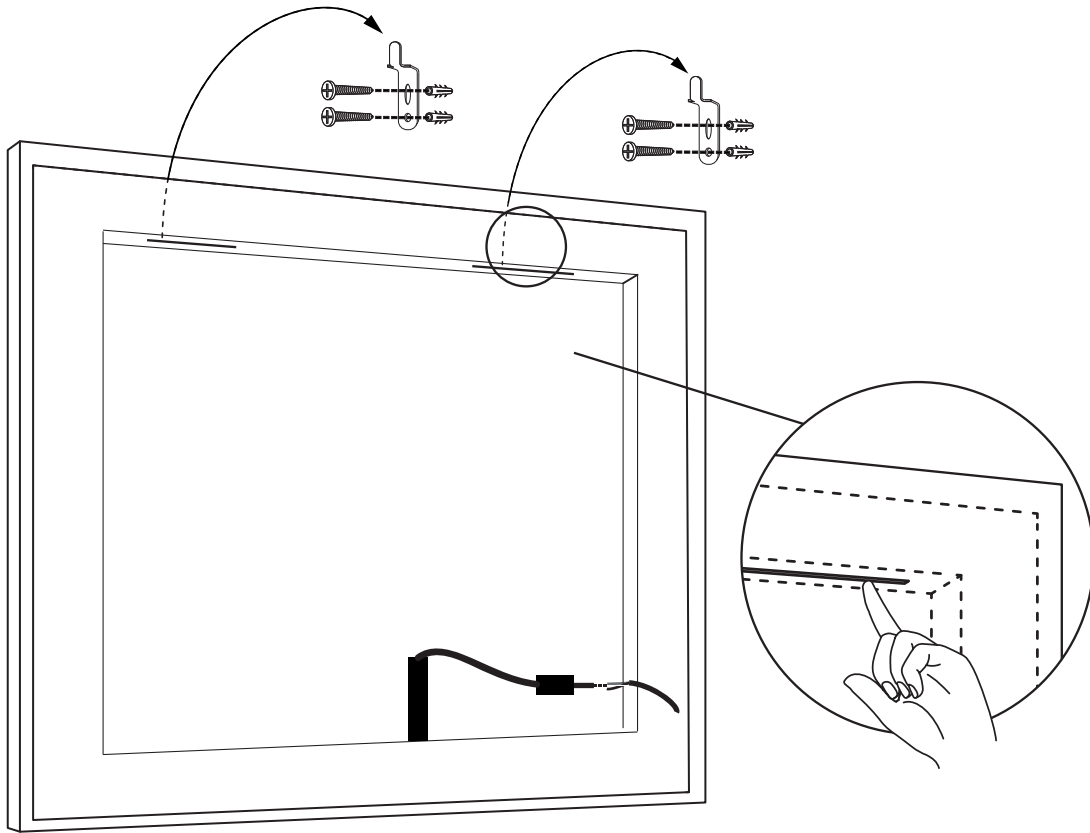




Camargue®

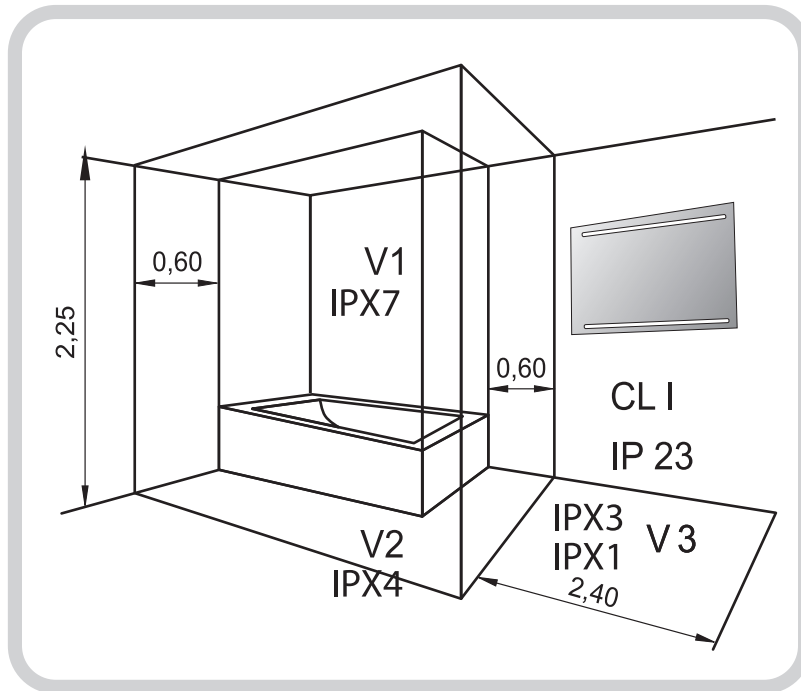
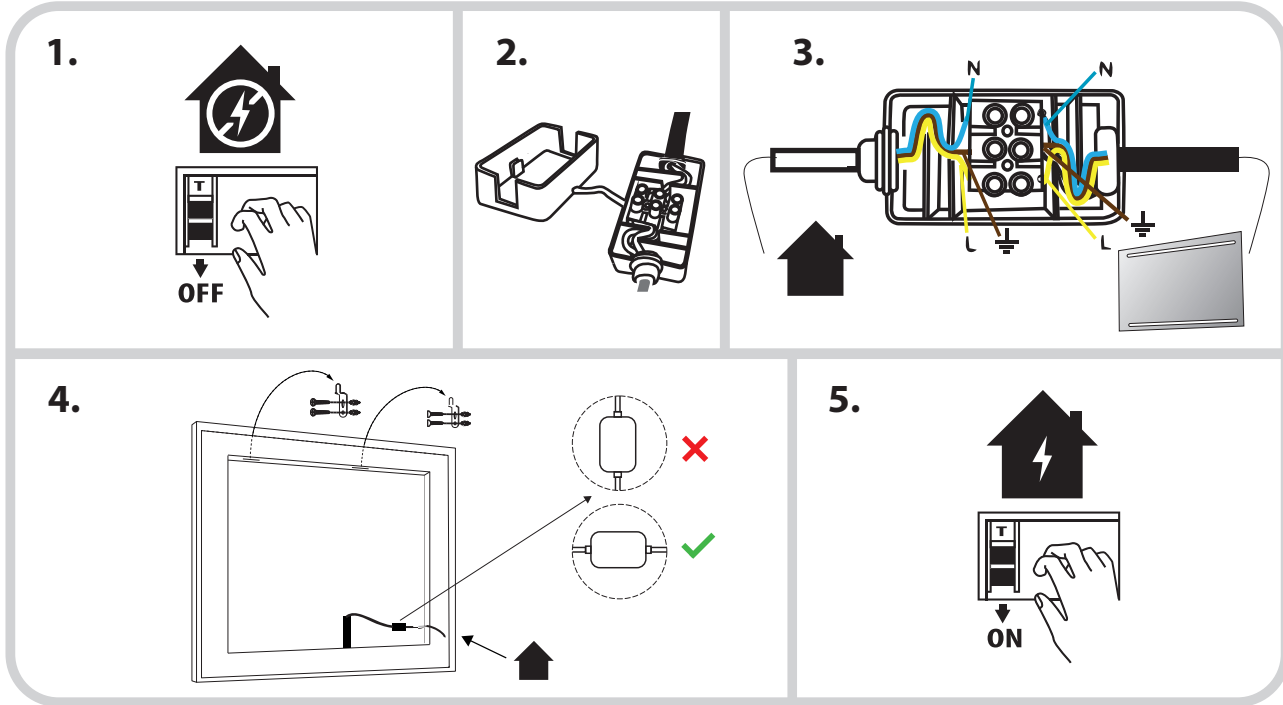


ILSE
KAMET
LISBETH
SHIRA

BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
D-68167 Mannheim
Germany



Camargue®



Camargue®

ES

ATENCIÓN! La seguridad del aparato y su garantía solo serán garantizados con el correcto uso del mismo. Por tanto es necesario conservarlo.

Instrucciones montaje

(debe ser realizado por un profesional)
Antes de empezar la conexión a la red, asegúrese que la línea de red esté desconectada y que ninguna parte eléctrica (borne y cable) pueda ponerse en contacto con quien lo utiliza. La conexión eléctrica debe hacerse siguiendo las instrucciones.

Espejo de Baño: El espejo sólo debe instalarse en la zona de protección v2 -v3 (Fig. 1), fuera de la zona de rociado correspondiente a la ducha de baño (zona 0, 1). En cuanto a las dimensiones de dicha zona de rociado/protección, tenga en cuenta las normas vigentes en el respectivo país!

Montaje

-Conexión de cable de la red eléctrica según la fig. 2.

En el caso de que el cable flexible exterior sea dañado, solo deberá ser reemplazado por el fabricante, servicio técnico, o cualquier persona cualificada, designada por él.

La caja de conexiones debe ir pegada sobre el espejo siempre posición horizontal con el cierre hacia abajo.

Sustitución de la lámpara

- La fuente de luz de este producto se compone de diodos luminosos (LED) que no pueden reemplazarse. Este producto no se debe desmontar, ya que los diodos luminosos pueden causar daños a los ojos. No se debe sumergir en agua.

Datos técnicos: véase la etiqueta de la lámpara

Por favor recicle estos residuos en los contenedores destinados para ello. Consulte los consejos de reciclaje dados por la Autoridad Local o en los puntos de venta.

Comprobar el cable, el transformador y los demás componentes con regularidad para cerciorarse de que no se hayan dañado. Si el producto tiene algún componente dañado, no se debe usar.

Condiciones de garantía

Nosotros concedemos garantía para las características y rendimiento impecables de este aparato. El plazo garantía es de 5 años y comienza a contar a partir del día de la fecha de la venta al consumidor. Subsananos todos los defectos debidos a fallos del material o de fabricación. La prestación de garantía se hace a base de reparar las piezas con defecto o de recambiarlas, según lo consideremos procedente. La garantía no se refiere a daños en piezas de desgaste natural, así como tampoco a daños o defectos que se presenten por tratar indebidamente el aparato o hacer inadecuadamente el mantenimiento. La prestación de garantía solo se concede si se envía el recibo de compra, junto con el aparato en cuestión, al correspondiente establecimiento comercial vendedor.

Todos los componentes están realizados bajo la normativa EN 60598-2-1 : 1989 se utiliza junto con EN 60598-1 : 2015

EL FABRICANTE NO ASUMIRÁ LA RESPONSABILIDAD EN CASO DE UN MONTAJE DEFECTUOSO O INCIDENTE POR UNA MALA MANIPULACIÓN POR PARTE DEL INSTALADOR SIN OBEDECER A LOS PASOS INDICADOS EN LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE. EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE PODER MODIFICAR EL APARATO SIN PREVIO AVISO EN EL RESPECTO DE LA NORMATIVA.

EN

ATTENTION! Appliance safety is only guaranteed if the following instructions are meticulously observed; these instructions should therefore be kept for reference.

Assembly instructions

(To be carried out by a professional electrician)
During assembly, before connecting to the mains electricity supply, make sure that it has been switched off and that no electrical part (terminal strip and wires) may come into direct contact with the user. The electrical connection must be executed according to current rules.

Indoor mirror: For indoor use only. The mirror may only be installed within protection zone v2 or v3 (fig.1), therefore out of range of the showerhead (zone 0, 1). Refer to your national electrical safety standards and requirements to establish exactly where it is safe and legal to install the lighting fixture!

Mounting Instructions:

-Connect the cable of the power box to the network, following instruction of Fig. 2.

-In case of damage of the external flexible cable, it must be replaced exclusively by its producer, its representative or the skilled staff so as to avoid any sort of danger.

The electrical junction box must be stuck on the mirror, always in horizontal position, and the closing must look down.

Bulb replacement

- The light source of this product is non-changeable light diodes (LED). Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes. Do not immerse in water. Technical data: check the lamp label

To help protect our environment please dispose of all excess packaging at our local recycling center. The same will apply to the product once they have come to the end of their useful life. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Maintenance and cleaning:

- Clean the furniture with a gentle detergent and water solution using a damp, not wet, cloth. Dry immediately with a soft clean cloth. Do not use alcohol base products, solvents or thinners. All these operations must be carried out with care to avoid scratching the surface. Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any parties damage the product should not be used.

Conditions of guarantee

We guarantee the perfect condition and function of this appliance. The guarantee is valid for 5 years beginning from the date of sale to the end user. We will rectify all faults arising from defective materials or manufacturing. The guarantee covers repair or replacement of the defective parts, subject to our approval. The guarantee does not apply to damage not apply to damage to parts which are subject to wear and tear nor damage or defects caused by improper use or incorrect maintenance. The guarantee only applies if the purchase receipt is sent to the dealer together with the appliance. This guarantee does not affect your statutory rights.

All the components and the complete installation are to standards EN 60598-2-1 : 1989 used in conjunction with EN 60598-1 + A1 : 2015.

PRODUCERS ARE NOT RESPONSIBLE OF ANY ACCIDENT DUE TO MOUNTING MISTAKES OR TAMPERING. FURTHERMORE, PRODUCERS WILL KEEP THE RIGHT TO APPLY THE TECHNICAL CHANGES TO THE PRODUCTS WITHOUT PREVIOUS WARNING IN THE RESPECT OF ABOVE MENTIONED STANDARDS.

PT

ATENÇÃO! A segurança do aparelho é garantida apenas se forem observadas estas instruções. Portanto, é necessário conservá-las.

Instruções para a utilização

(destinadas a pessoal qualificado)
Ao fazer a montagem e antes de fazer a ligação à rede eléctrica, certifique-se de ter desligado a corrente e que nenhuma parte eléctrica (régua de junção e cabos) possa entrar em contacto directo com o utilizador.

A conexão eléctrica deve ser feita seguindo as regras.

Espelho para banho apenas para uso interno: Deve-se montar o projector apenas no interior da zona de protecção v2 ou v3 (fig. 1), portanto, fora da zona de projecção do duche (zona de protecção 0, 1). No que concerne a zona de projecção/de protecção, devem-se observar as normas vigentes no país de utilização.

Montagem

-Link o cabos de transformador a la corrente seguindo las Fig. 2.

-No caso de danos no cabo eléctrico flexível externo deste aparelho, este deverá ser substituído apenas pelo fabricante, pelo seu representante ou por pessoa qualificada para evitar perigos.

La boîte de jonction doit toujours être collée en position horizontale avec la fermeture en bas.

Substituição da lâmpada

- A fonte de luz deste produto são diodos não renováveis (LED). Não desmonte o produto, pois os diodos podem provocar danos oculares. Não imersa em água.

Dados técnicos: Veja a etiqueta da lâmpada

É necessário entregar o material aos responsáveis para a reciclagem. Verifique junto às autoridades locais ou junto ao revendedor para instruções sobre a exposição do aviso de reciclagem.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todos os outros elementos. Se alguma das partes do produto estiver danificada, o produto não poderá ser utilizado.

A garantia

Garantimos a perfeita qualidade e o bom funcionamento deste aparelho eléctrico. O projector possui uma garantia de 5 anos a contar da data de compra. Garantimos a eliminação de quaisquer defeitos de material ou de fabrico. A garantia é aplicada através da reparação ou substituição dos componentes defeituosos, à nossa discricão. Para danos nas partes sujeitas a desgaste normal ou para danos ou falhas causados por intervenções abusivas ou por uma utilização e uma manutenção impróprias, a garantia não é válida. A garantia é válida apenas se for enviado ao revendedor o projector juntamente com o respectivo recibo de compra.

Todos os componentes e o aparelho são fabricados em conformidade com as normas EN 60598-2-1 usado em conjunto com EN 60598-1 : 2015.

O FABRICANTE NÃO ASSUME NENHUMA RESPONSABILIDADE POR ACIDENTES CAUSADOS POR ERROS DE MONTAGEM OU INTERVENÇÕES ABUSIVAS E RESERVA-SE O DIREITO DE FAZER MODIFICAÇÕES TÉCNICAS NOS PRODUTOS A QUALQUER MOMENTO E SEM OBRIGAÇÃO DE AVISO PRÉVIO.



Camargue®

FR

ATTENTION ! La sécurité de l'appareil est garantie uniquement à condition que les présentes instructions soient scrupuleusement respectées ; par conséquent, il est recommandé de les conserver avec soin.

Instructions pour l'utilisation

(à effectuer par un personnel professionnel qualifié)
Avant d'effectuer le branchement sur le réseau d'alimentation, pendant le montage s'assurer que l'alimentation électrique ait été coupée et qu'aucun élément électrique (borne et conducteurs électriques) puisse entrer en contact direct avec un utilisateur.
Le branchement électrique doit être effectué selon les normes en vigueur.

Miroir pour la salle de bain, destinées uniquement à être utilisées à l'intérieur : Le miroir en objet doit obligatoirement être montée à l'intérieur de la zone de protection v2 ou v3 (Fig. 2), c'est-à-dire hors de la zone d'éclaboussure de la douche (zone de protection 0, 1). En ce qui concerne la zone d'éclaboussure / de protection, il est nécessaire de respecter les normes spécifiques en vigueur dans le pays où l'appareil est installé !

Montage

-Connectez le conducteur électrique du chargeur au réseau, selon Fig. 2.
-En cas de dommage au niveau du câble électrique flexible extérieur de cet appareil, il est impératif qu'il soit remplacé exclusivement par le fabricant ou par un de ses représentants, ou encore par un professionnel qualifié. Ceci pour éviter tout danger.
Caixa de junção devem ser preso no espelho posição horizontal sempre com paragem.

Remplacement de l'ampoule

- La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas. Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux.
Ne jamais immerger dans de l'eau.
Données techniques : Voir l'étiquette de la lampe

A la fin de l'utilisation ne pas disperser le produit dans la nature mais remettre aux installations de recyclage appropriées. Pour cela, contacter les Autorités Locales ou votre revendeur pour visualiser et connaître les conditions d'élimination et de recyclage.

Garantie

Nous garantissons l'excellente qualité et le bon fonctionnement de cet appareil électrique. La lampe est garantie pendant 5 ans à partir de la date d'achat. Nous répondons de l'élimination de tout vice relatif à des défauts de matériaux et de fabrication. La garantie s'exprime par la réparation ou le remplacement des éléments reconnus, sans appel, défectueux. La garantie ne s'applique pas aux pièces touchées par une usure normale, ni aux dommages ou problèmes quels qu'ils soient dus à une utilisation anormale ou abusive ou à un mauvais entretien ou à toute modification. La garantie ne pourra être appliquée qu'aux lampes retournées au revendeur accompagnées du reçu de caisse correspondant.

Les composants et l'installation ont tous été fabriqués conformément aux normes EN 60598-2-1 : 1989 utilisez en combinaisons avec , EN 60598-1 : 2015

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ACCIDENTS ET/OU DOMMAGES DUS À UNE ERREUR DE MONTAGE, UNE MAUVAISE UTILISATION OU MODIFICATION DE L'INSTALLATION.
LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER À SES PRODUITS TOUTES LES MODIFICATIONS TECHNIQUES QU'IL JUGERA UTILES, À TOUT MOMENT ET SANS OBLIGATION DE PRÉAVIS, DANS LE RESPECT DES NORMES MENTIONNÉES.

AT

ACHTUNG! Die Sicherheit des Gerätes und seine Garantie werden nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung gewährleistet. Deshalb muss das Gerät aufbewahrt werden.

Montageanleitung

(muss von einem Fachmann durchgeführt werden)
Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Steckdose, dass die Netzwerkleitung nicht angeschlossen ist und kein elektrischer Bestandteil (Anschlussklemme und Kabel) den Benutzer berühren kann.
Der elektrische Anschluss muss gemäß der Anleitung erfolgen.
Badezimmerspiegel: Der Spiegel darf nur in der Schutzzone v2-v3 aufgehängt werden (Abb. 1), die sich außerhalb der Sprünzzone befindet, die der Dusche oder Badewanne entspricht (Zone 0, 1). Bitte beachten Sie hinsichtlich der Abmessung der Sprüh- / Schutzzone die Vorschriften, die im jeweiligen Land gelten.

Montage

-Anschluss des elektrischen Netzkabels gemäß Abb. 2.
Wenn das externe flexible Kabel beschädigt wird, sollte es nur vom Hersteller, vom technischen Kundendienst oder von einer anderen qualifizierten Person, die von ihm bestimmt wurde, ausgetauscht werden.

Austausch der Lampe

- Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus Leuchtdioden (LED), die nicht ausgetauscht werden können. Dieses Produkt darf nicht zerlegt werden, da die Leuchtdioden Augenschäden verursachen können.
Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
Technische Daten: siehe Etikett der Lampe
Bitte recyceln Sie diese Abfälle in den dafür vorgesehenen Behältern. Beachten Sie die Recycling-Empfehlungen der örtlichen Behörde oder in den Verkaufsstellen.
Überprüfen Sie das Kabel, den Transformator und die anderen Komponenten regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt wurden. Wenn irgendeine Komponente des Produktes beschädigt wurde, sollte es nicht benutzt werden.

Garantiebedingungen

Wir gewähren Ihnen eine Garantie für die einwandfreien Eigenschaften und die einwandfreie Leistung dieses Geräts. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre und beginnt mit dem Tag des Kaufs an den Verbraucher. Wir beheben alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantieleistung basiert auf der Reparatur oder dem Austausch von defekten Teilen, soweit wir dies für angemessen halten. Die Garantie bezieht sich weder auf Schäden an Teilen, die auf einen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind noch auf Schäden oder Mängel, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch des Geräts oder durch dessen unsachgemäße Wartung entstehen. Die Garantieleistung wird nur gewährt, wenn der Kaufbeleg zusammen mit dem betreffenden Gerät an die entsprechenden Geschäftsräume des Händlers gesendet wird.

Alle Komponenten werden gemäß der Norm UNE-EN 60598-1: 2015 hergestellt, die zusammen mit der Norm UNE-EN 60598-2-1: 93 angewendet wird

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR EINE FEHLERHAFTE MONTAGE ODER EINEN VORFALL DURCH EINE UNSACHGEMÄßE HANDhabUNG DURCH DEN INSTALLATEUR, DER DIE SCHRITTE, DIE IN DER MONTAGEANLEITUNG ANGEgeben SIND, NICHT BEFOLGT HAT. DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT AUF DIE ÄNDERUNG DES GERÄTS OHNE VORHERIGE MITTEILUNG UND UNTER EINHALTUNG DER VORSCHRIFTEN VOR.

BG

ВНИМАНИЕ! Сигурността на устройството и неговата гаранция ще бъдат гарантирани само при правилно използване на устройството. Поради това е необходимо да се запази.

Инструкции за монтаж

(трябва да се извърши от професионалист)
Преди да започнете свързването към мрежата, уверете се, електричеството е изключено и че никоя електрическа част (клема и кабел) не може да влезе в контакт с лицето, което я използва.
Свързването към електрическата мрежа трябва да се извърши съгласно инструкциите.
Огледало за баня: Огледалото трябва да се монтира само в защитната зона v2 -v3 (фиг. 1), извън зоната на пръскане, съответстваща на душ или вана (зона 0, 1). Относно размерите на зоната на пръскане/защита, имайте предвид действащите разпоредби в съответната държава.

Монтаж

- Свързване на кабела към електрическата мрежа съгласно фиг. 2.
В случай, че външният гъвкав кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от производителя, техническата служба или квалифицирано лице, посочено от същия.

Смяна на лампата

- Светлинният източник на този продукт се състои от светодиоди (LED), които не подлежат на смяна. Този продукт не трябва да бъде разглобяван, тъй като светодиодите могат причинят увреждане на очите.
Да не се потапя във вода.

Технически данни: виж етикета на лампата
Моля, рециклирайте тези отпадъци в предназначения за тях контейнери.
Познайте се с препоръките за рециклиране, дадени от съответния местен орган или в търговския обект.

Проверявайте редовно кабела, трансформатора и другите компоненти, за да се уверите, че не са повредени. Ако продуктът има повреден компонент, той не трябва да бъде използван.

Гаранционни условия

Предоставяме гаранция за безупречните характеристики и производителност на това устройство. Гаранционният срок е 5 години и започва да се брои от датата на продажба на потребителя. Ние отстраняваме всички дефекти, които се дължат на недостатъци на материала или производството. Гаранционното обслужване се осъществява чрез поправка на дефектни части или тяхната подмяна, според необходимостта. Гаранцията не се отнася до повреда на части, които са обект на естествено износване, нито на повреди или дефекти, които възникват в резултат от неправилно използване на устройството или неправилна поддръжка. Гаранционното обслужване се извършва само при изпращане на касовата бележка заедно с продукта на съответния търговски доставчик.

Всички компоненти са изработени съгласно наредбите UNE-EN 60598-1: 2015 използва се заедно с UNE-EN 60598-2-1: 93

ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ В СЛУЧАЙ НА НЕПРАВИЛЕН МОНТАЖ ИЛИ ИНЦИДЕНТ ПОРАДИ НЕПРАВИЛНО МАНИПУЛИРАНЕ ОТ СТРАНА НА ЛИЦЕТО, КОЕТО ИЗВЪРШВА МОНТАЖА, БЕЗ ДА СЕ СЛЕДВАТ СЪПЪКНИТЕ, ПОКАЗАНИ В ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА МОНТАЖ.
ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ ЗАПАЗВА ПРАВОТО СИ ДА ИЗВЪРШВА ПРОМЕНИ ПО УРЕДА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛНО УВЕДОМЛЕНИЕ, СЪГЛАСНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО.

Camargue®

CH

ACHTUNG! Die Sicherheit des Gerätes und seine Garantie wird nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung garantiert. Daher ist es wichtig, diese aufzubewahren.

Montageanleitung

(muss von einem Fachmann montiert werden)
Stellen Sie vor dem Herstellen der Verbindung zum Netzwerk sicher, dass die Netzwerkleitung nicht angeschlossen ist und kein elektrisches Teil (Klemme und Kabel) mit demjenigen, der es benutzt, in Kontakt kommen kann.

Der elektrische Anschluss muss gemäss den Anleitungen erfolgen.
Badezimmerspiegel: Der Spiegel darf nur in der Schutzzone v2 -v3 (Abb. 1) außerhalb des Wasserstrahlbereichs der Dusche oder Badewanne (Zone 0, 1) installiert werden. Berücksichtigen Sie hinsichtlich der Abmessungen des Wasserstrahl-/Schutzbereichs die im jeweiligen Land geltenden Vorschriften.

Montage

- Anschluss des elektrischen Netzkabels gemäss Abb. 2.
Falls das externe flexible Kabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, vom Kundendienst oder von einer von ihm bestimmten qualifizierten Person ausgetauscht werden.

Austausch der Lampe

- Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus Leuchtdioden (LEDs), die nicht ausgetauscht werden können. Dieses Produkt darf nicht zerlegt werden, da die Leuchtdioden Augenschäden verursachen können. Das Gerät nicht in Wasser eintauchen.

Technische Daten: siehe Etikett der Lampe
Bitte recyceln Sie diesen Abfall in den dafür vorgesehenen Behältern. Wenden Sie sich an die Recycling-Empfehlungen der örtlichen Behörde oder an die Verkaufsstellen.

Überprüfen Sie Kabel, Transformator und andere Komponenten regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt wurden. Wenn das Produkt eine beschädigte Komponente hat, darf es nicht verwendet werden.

Garantiebedingungen

Wir gewähren Garantie für die Funktionen und die einwandfreie Leistung dieses Geräts. Die Laufzeit der Garantie beträgt 5 Jahre und beginnt ab dem Tag des Verkaufsdatums an den Verbraucher. Wir reparieren alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantieleistung basiert auf der Reparatur oder dem Austausch defekter Teile, soweit wir es für angemessen halten. Die Garantie bezieht sich weder auf Schäden an Teilen, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen, noch auf Schäden oder Mängel, die durch unsachgemässen Umgang mit dem Gerät oder durch unsachgemässe Wartung entstehen. Die Garantieleistung wird nur gewährt, wenn der Kaufbeleg zusammen mit dem betreffenden Gerät an den entsprechenden gewerblichen Anbieter geschickt wird.

Alle Komponenten werden gemäss den Vorschriften UNE-EN 60598-1:2015 hergestellt und zusammen mit UNE-EN 60598-2-1:93 verwendet.

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DEN FALL EINER FEHLERHAFTEN MONTAGE ODER EINES VORFALLS AUFGRUND EINER UNSACHGEMÄSSEN HANDHABUNG DES INSTALLATEURS, OHNE DIE IN DER MONTAGEANLEITUNG ANGEGEBENEN SCHRITTEN EINZUHALTEN. DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DAS GERÄT OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG IN BEZUG AUF DIE VORSCHRIFTEN ZU ÄNDERN.

EE

ETTEVAATUST! Seadme ohutus ja garantii on tagatud ainult siis, kui seda kasutatakse õigesti. Palun hoidke garantii kindlas kohas.

Paigaldamisjuhend

(peab kokku panema asjatundja)
Enne toiteallikaga ühendamist veenduge, et põhikaabel on lahti ühendatud ja kasutaja ei puutu kokku ühegi elektriosaga (klemm ja kaabel).
Toide tuleb ühendada vastavalt juhiste.

Vannitoa peegel: Peegel tuleb paigaldada ainult kaitsetsooni v2-v3 (joonis 1) väljapoole duši või vanni pritsmete piirkonda (tsoon 0, 1). Mis puutub pritsmete- / kaitsetsooni mõõtmes, siis pidage meeles vastavas riigis kehtivaid eeskirju.

Kokkupanek

- Toitekaabli ühendamise vastavalt joonisele 2.
Kui väline elastne kaabel on vigastatud, siis tohib seda vahetada ainult tootja, tehnilise teeninduse spetsialist või tootja poolt määratud kvalifitseeritud isik.

Lambi vahetamine

- Selle toote valgusallikas koosneb valgusdiodidest (LEDid), mida ei saa asendada. Seda toodet ei tohi lahti võtta, sest valgusdiodid võivad silmi kahjustada.
Ärge kastke seda vette.
Tehnilised andmed: vt lambi etiketti

Kasutusel kõrvaldamisel pange vastavasse eraldi prügikonteinerisse. Lugege kohaliku omavalitsuse või müügikohas antud ringlussevõtu nõuandeid.

Kontrollige regulaarselt kaablit, trafot ja muid komponente veendumaks, et need pole kahjustatud. Kui toode on kahjustatud, ei tohi seda kasutada.

Garantiitingimused

Anname garantii tagamaks selle seadme veatud funktsioonid ja toimimine. Garantii kestab kaks aastat ja algab müügikuupäevast. Me kõrvaldame kõik materjali- või tootmisviga tulenevad vead. Garantiiteenindus hõlmab vigaste osade parandamist või asendamist, nagu me seda vajalikuks peame. Garantii ei hõlma osade kahjustamist, mis on tingitud loomulikust kulumisest, samuti seadme ebaõigest käsitsemisest või halva hoolduse kahjustustest või defektidest. Garantiiteenus viiakse läbi ainult siis, kui vastav seade ja müügikviitung on vastavasse poodi edastatud.

Kõik komponendid on valmistatud standardi UNE-EN 60598-1:2015 alusel koos UNE-EN 60598-2-1:93 standardiga.

TOOTJA EI VASTUTA PAIGALDUSE VÕI SÜSTEEMI KÄSITLEMISE KORRAL TEKKIVATE TÕRGETE EEST, MIS ON TINGITUD KOKKUPANEMISE JUHENDI IGNOREERIMISEST. TOOTJA JÄTAB ENDALE ÕIGUSE SEADME ILMA ETTETEATAMATA MODIFITSEERIMISEKS, KUI SEE ON VAJALIK MÄÄRUSTELE VASTAVUSEKS.

FI

HUOMIO! Laitteen turvallisuus ja sen takuu taataan vain silloin, kun laitetta on käytetty oikein. Siksi se täytyy säilyttää.

Asennusohjeet

(ammattilaisen täytyy asentaa laite)
Ennen kuin aloitat verkkoon yhdistämisen, varmista, että verkkojohto on irrotettu ja ettei mikään sähköosa (liitin ja kaapeli) voi koskettaa käyttäjää.

Sähkökytkentä on tehtävä ohjeiden mukaisesti. Kylpyhuoneen peili: Peili tulee asentaa vain suojavyöhykkeelle v2-v3 (kuva 1) suihkun tai kylpyammeen suihkutusalueen ulkopuolelle (vyöhyke 0, 1). Suihkutus- ja suojavyöhykkeen mitoissa on otettava huomioon kyseisessä maassa voimassa olevat määräykset.

Asennus

– Kuvan 2 mukaisen sähköverkkokaapelin 2. Jos ulkoinen taipuisa kaapeli on vaurioitunut, sen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, tekninen palvelu tai sen nimeämä pätevä henkilö.

Lampun vaihtaminen

– Tämän tuotteen valonlähde koostuu valodiodeista (LED), joita ei voi vaihtaa. Tätä tuotetta ei saa purkaa, sillä valodiodit voivat vahingoittaa silmiä.
Laitetta ei saa upottaa veteen.
Tekniset tiedot: katso lampun etiketti.

Kierrätä tämä jäte sille tarkoitetuissa säiliöissä. Tutustu paikallisen viranomaisen tai myyntipaikkojen antamiin kierrätysohjeisiin.

Tarkista kaapeli, muuntaja ja muut osat säännöllisesti varmistaksesi, etteivät ne ole vaurioituneet. Jos tuotteessa on jokin vaurioitunut osa, sitä ei saa käyttää.

Takuuehdot

Annamme takuun tämän laitteen moitteettomille ominaisuuksille ja suorituskyvyille. Takuuaika on 5 vuotta ja sitä aletaan laskea siitä päivästä, kun laite myytiin kuluttajalle. Korjaamme kaikki materiaali- tai valmistusvirheiden aiheuttamat viat. Takuun perusteella korvaaminen perustuu viallisten osien korjaamiseen tai niiden korvaamiseen sen mukaan, mitä pidämme sopivana. Takuu ei koske luonnollisesti kuluneiden osien vaurioitumista, eikä vaurioita tai virkoja, jotka johtuvat laitteen virheellisestä käsittelystä tai huollosta. Takuusta korvataan vain silloin, jos ostokuitti lähetetään yhdessä kyseisen laitteen kanssa asiaan liittyvään myyjän toimipaikkaan.

Kaikki osat on tehty standardin UNE-EN 60598-1:2015 mukaisesti, jota käytetään yhdessä standardin UNE-EN 60598-2-1:93 kanssa.

VALMISTAJA EI OTA VASTUUTA VIRHEELLISEN ASENNUKSEN TAPAUKSESSA TAI VAARATILANTEESTA, JOKA JOHTUU ASENTAJAN SUORITAMASTA VÄÄRÄSTÄ KÄSITTELYSTÄ, JOSSA EI NOUDATETTU ASENNUSOHJEISSA MAINITTUJA VAIHEITA. VALMISTAJA VARAA ITSELLEEN OIKEUDEN VOIDA MUUTTAÄ LAITETTA ILMAN ENNAKKOILMOITUSTA MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI.



Camargue®

HU

FIGYELEM! Az eszköz biztonsága és garanciája kizárólag annak helyes használatára esetén biztosítható. Ezért meg kell őrizni azt.

Összeszerelési útmutató

(szakembernek kell elvégezni)

A hálózathoz való csatlakoztatás előtt győződjön meg róla, hogy a hálózatot elektromosan leválasztotta, és egyetlen elektromos rész (csatlakozó, vezeték) sem léphet kapcsolatba a felhasználóval.

Az elektromos csatlakoztatást az utasítások szerint kell elvégezni.

Fürdőszoba tűkőr: a tűkőrt kizárólag a v2 - v3 védelmi övezetben szabad felszerelni (1. ábra), a zuhanyzó vagy a fürdő spriccelési területén kívül (0, 1 övezet). A spriccelési/védelmi övezet méreteire vonatkozóan vegye figyelembe az illető országban hatályos jogszabályokat.

Összeszerelés

- A kábel elektromos hálózathoz való csatlakoztatása a 2. ábra alapján.
Amennyiben a külső rugalmas vezeték megsérült, azt kizárólag a gyártó, a szervizközpont, vagy más, a gyártó által megbízott, szakképzett személy cserélheti ki.

A lámpa cseréje

- A termék fényforrását olyan fénykibocsátó diódák (LED) biztosítják, amelyek nem cserélhetők. Ezt a terméket nem szabad szétszerelni, mivel a fénykibocsátó diódák károsíthatják a szemet.

Tilos vízbe meríteni.

Műszaki adatok: lásd a lámpa címkéjén

Kérjük, az annak megfelelő gyűjtőhelyeken helyezze el hulladékként. Ellenőrizze a helyi önkormányzat újrahajósításra vonatkozó tanácsait, amelyekhez az értékesítési pontokban juthat hozzá.

Rendszeresen ellenőrizze a vezetékét, a transzformátort és a többi alkatrészt, hogy felfedezze az esetleges sérüléseket. Ha a termék bármelyik alkatrésze sérült, akkor nem szabad azt használni.

Garancia feltételei

Garantáljuk a készülék kifogástalan jellemzőit és teljesítményét. A garancia 5 évre terjed ki. Ez az időszak a vásárlás dátumától indul. Minden anyag- vagy gyártási jellegű hibát kijavítunk. A garanciaszolgáltatás a hibás alkatrészek javítására vagy cseréjére terjed ki, amennyiben azt megalapozottnak ítéljük. A garancia az alkatrészek természetes kopásából, a termék nem megfelelő használatából, vagy a nem megfelelő karbantartásból eredő károknak nem vonatkozik. A jótállási szolgáltatást csak abban az esetben lehet igényelni, ha a vásárlást igazoló dokumentumot az illető készülékkel együtt a megfelelő értékesítő kereskedelmi létesítménynek elküldi.

Minden egyes alkatrész az UNE-EN 60598-1:2015 és az UNE-EN 60598-2-1:93 spanyol nemzeti szabályozásnak megfelelően készült.

A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET HIBÁS ÖSSZESZERELÉS, VAGY AZ ÖSSZESZERELŐ HELYTELEN KEZELÉSÉBŐL EREDŐ BALESET ESETÉN, HA AZ ILLETŐ NEM TARTOTTA BE AZ ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÁSBAN FELTÜNTETETT LÉPÉSEKET. A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT ARRRA, HOGY ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL MÓDOSÍTÁSOKAT VÉGEZZEN A KÉSZÜLÉKEN AZ ILLETŐ SZABÁLYOZÁS BETARTÁSÁVAL.

IS

VARÚÐ! Aðeins er hægt að tryggja öryggi og ábyrgð tækisins svo lengi sem það er notað á réttan hátt. Vinsamlegast geymdu ábyrgðina á öruggum stað.

Samsetningarleiðbeiningar

(verður að vera sett saman af fagaðila)
Áður en aflagjafinn er tengdur skaltu ganga úr skugga um að aðalstrengurinn sé aftengdur og að engir rafhlutar (úttak og snúra) geti snert notandann.

Rafall verður að tengja í samræmi við leiðbeiningar.

Baðherbergisspegill: Spegilinn skyldi aðeins setja upp á verndarsvæði v2-v3 (mynd 1) utan úðasvæðis sem á við sturtu eða baðkar (svæði 0, 1). Hvað varðar stærð úðasvæðisins/verndarsvæðisins skal hafa galdandi reglugerðir viðkomandi lands í huga.

Samsetning

- Tenging aflagjafans samkvæmt mynd 2.
Skemmdri snúru má aðeins vera skipt út af framleiðanda, raftækni eða öðrum hæfum aðila sem framleiðandi hefur tilnefnt.

Skipta um þeru

- Ljósgeiðar þessarar vöru samanstandur af ljósdíóðum (LED) sem ekki er hægt að skipta um. Þessa vöru má ekki taka í sundur þar sem ljósdíóðurnar geta valdið augnskaða.
Dýfðu ekki í vatn.

Tækniforskriftir: sjá merkingar á þeru

Þessum úrgangi skal komið fyrir í tilætluðum ílátum og endurvinnna. Kynntu þér reglugerðir viðkomandi sveitarfélags eða fátu upplýsingar hjá söluaðila hvað varðar endurvinnslu.

Framkvæmdu reglulegar athuganir á snúru, spennubreytir og öðrum íhlutum til að tryggja að þeir hafi ekki orðið fyrir skemmdum. Ef skemmdur íhlutur er til staðar í vörinni skal ekki nota hana.

Ábyrgðarskiptir

Við ábyrgjumst gallalaus eiginleika og afköst þessa tækis. Ábyrgðin varir í fimm ár og hefst á söluþegi. Við munum gera við allar bilanir sem stafa af efnis- eða framleiðslugalla. Ábyrgðin felur í sér viðgerð eða útskiptingu á gölluðum íhlutum eftir því sem við metum best hverju sinni. Ábyrgðin á ekki við um skemmdir á íhlutum vegna eðlilegra slita, né skemmdir eða galla vegna rangrar meðhöndlunar á tækinu eða lélegs viðhalds. Ábyrgðarþjónustuna er aðeins hægt að veita ef umrætt tæki er sent til verslunarinnar þar sem það var keypt, ásamt sölukvittun.

Allir íhlutir eru framleiddir samkvæmt Evrópuviðmiðunum UNE-EN 60598-1:2015 og UNE-EN 60598-2-1:93.

FRAMLEIÐANDI ER EKKI ÁBYRGUR FYRIR RANGRI SAMSETNINGU Eða RANGRI MEÐHÖNDLUN VIÐ UPPSETNINGU HAFI SAMSETNINGARLEIÐBEININGUM EKKI VERIÐ FYLGT RÉTT EFTIR. Í ÞVI SKYNI AÐ UPPFYLLA LÖG OG REGLUGERÐIR, ÁSKILUR FRAMLEIÐANDI SÉR RÉTT TIL ÞESS AÐ BREYTA TÆKINU ÁN FYRIRVARA.

NL

LET OP! De veiligheid van het apparaat en de garantie ervan worden alleen gegarandeerd als het apparaat correct wordt gebruikt. Daarom is het noodzakelijk om deze montagevoorschriften te bewaren.

Montagevoorschriften

(moet door een professional worden uitgevoerd)

Voordat u de verbinding met het netwerk start, moet u ervoor zorgen dat de netwerkleijn is losgekoppeld en dat er geen elektrisch onderdeel (klem en kabel) in contact kan komen met de gebruiker.

De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd volgens de instructies.

Backkamerspiegel: de spiegel mag alleen in de beschermingszone v2 -v3 worden geïnstalleerd (Afb. 1), buiten de sproeizone die overeenkomt met de douche of het bad (zone 0, 1). Houd wat betreft de afmetingen van de sproeizone/beschermingszone rekening met de geldende voorschriften in het betreffende land.

Montage

- Aansluiting van de elektrische netwerkkabel volgens Afb. 2.

In het geval dat de externe flexibele kabel is beschadigd, mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, iemand van de technische dienst of een door de fabrikant of technische dienst aangewezen gekwalificeerde persoon.

De lamp vervangen

- De lichtbron van dit product bestaat uit light-emitting diodes (leds) die niet kunnen worden vervangen. Dit product mag niet worden gedemonteerd, omdat de leds schade aan de ogen kunnen veroorzaken.
Dompel het product niet onder in water.

Technische gegevens: zie het etiket van de lamp

Gelieve het afval te recyclen in de containers die daarvoor bestemd zijn. Raadpleeg het recyclageadvies van de plaatselijke overheid of in de verkooppunten.

Kijk de kabel, transformator en andere componenten regelmatig na om te controleren of ze niet zijn beschadigd. Als het product een beschadigd onderdeel bevat, mag het niet worden gebruikt.

Garantievoorwaarden

We verlenen garantie voor de onberispelijke eigenschappen en prestaties van dit apparaat. De garantietermijn is 5 jaar en begint te tellen vanaf de dag van de verkoopdatum aan de consument. We repareren alle defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten. De garantieservice is gebaseerd op het repareren van defecte onderdelen of het vervangen ervan, zoals wij gepast achten. De garantie heeft geen betrekking op schade aan onderdelen die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage, noch op schade of defecten die voortkomen uit een onjuiste hantering of een onjuist onderhoud van het apparaat. De garantie wordt alleen verleend als het aankoopbewijs samen met het apparaat in kwestie wordt verzonden naar de overeenkomstige leverancier van de commerciële vestiging.

Alle componenten zijn gemaakt volgens de voorschriften UNE-EN 60598-1:2015, samen gebruikt met UNE-EN 60598-2-1:93

DE FABRIKANT IS NIET VERANTWOORDELIJK IN HET GEVAL VAN EEN DEFECTE MONTAGE OF INCIDENT DOOR EEN SLECHTE MANIPULATIE DOOR DE INSTALLATEUR ZONDER NALEVING VAN DE STAPPEN AANGEGEVEN IN DE MONTAGEVOORSCHRIFTEN. DE FABRIKANT BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR HET APPARAAT AAN TE PASSEN ZONDER VOORAFGAANDE KENNISGEVING MET BETREKKING TOT DE VOORSCHRIFTEN.

Camargue®



ES

"ATENCIÓN"

Este producto cumple los requisitos de la Directiva EU 2002/96/CE.

El símbolo del contenedor de basura tachado, que hay sobre el aparato, indica que no puede ser eliminado con los desechos domésticos al finalizar su vida útil. Hay que llevarlo a un punto de recogida selectiva para aparatos eléctricos o electrónicos o entregarlo al proveedor durante la compra de un aparato equivalente.

El usuario deberá llevarse el aparato a un punto de recogida selectiva para su eliminación, de lo contrario se aplicarán las sanciones previstas por las normas sobre eliminación de desechos.

La recogida selectiva del aparato para la reutilización, tratamiento, eliminación y respeto por el medio ambiente ayuda a evitar los efectos sobre el medio ambiente y la salud y favorece el reciclaje de los materiales que componen el producto. Para más información sobre los sistemas de eliminación disponibles, contactar con el servicio local de eliminación de desechos o con la tienda que vendió el aparato.

Los fabricantes y los importadores cumplen con su responsabilidad de recuperación, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente directamente o participando a un sistema colectivo.

PT

"ATENÇÃO"

Este produto cumpre os requisitos da diretiva da UE 2012/19/UE.

O símbolo do caixote de lixo barrado com uma cruz, que está em cima do aparelho, indica que não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico no final da sua vida útil. Deve ser levado a um ponto de recolha adequado para dispositivos elétricos ou eletrónicos ou entregue ao fornecedor durante a compra de um aparelho equivalente.

O utilizador deverá levar o aparelho a um ponto de recolha para a eliminação, ou serão aplicadas as sanções previstas pelos regulamentos sobre eliminação de resíduos.

A recolha adequada do aparelho para reutilização, tratamento, eliminação e o respeito pelo ambiente ajuda a evitar os efeitos sobre o ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto.

Para obter mais informações sobre os sistemas de eliminação disponíveis, entre em contacto com o serviço de recolha de resíduos local ou com a loja que vendeu o aparelho.

Fabricantes e importadores cumprem a sua responsabilidade pela recuperação, tratamento e eliminação com respeito pelo ambiente diretamente ou participando num sistema coletivo.

AT

"ACHTUNG"

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 2012/19/EU.

Das Symbol des durchgestrichenen Abfalleimers auf dem Gerät weist darauf hin, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer selektiven Sammelstelle für elektrische oder elektronische Geräte gebracht oder bei Kauf eines gleichwertigen Gerätes dem Lieferanten ausgehändigt werden.

Der Benutzer muss das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle bringen, da sonst die Sanktionen des Abfallwirtschaftsgesetzes gelten.

Die selektive Sammlung von Geräten zur Wiederverwendung, Aufbereitung, Entsorgung und Schonung der Umwelt trägt dazu bei, Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, und begünstigt das Recycling der Produktkomponenten.

Weitere Informationen zu den verfügbaren Entsorgungssystemen erhalten Sie beim örtlichen Abfallentsorgungsdienst oder bei dem Händler, der das Gerät verkauft hat.

Hersteller und Importeure übernehmen Verantwortung für die umweltfreundliche Verwertung, Aufbereitung und Entsorgung direkt oder durch Beteiligung an einem Sammelsystem.

EN

"PLEASE NOTE"

This product meets the requirements of EU Directive 2012/19/EU.

The crossed-out wheellie bin symbol found on the device indicates that it cannot be disposed of with household waste at the end of its lifespan.

It must be taken to a selective collection point for electric or electronic devices or returned to the supplier during the purchase of an equivalent device.

The user must take the device to a selective collection point for disposal. Otherwise, the fines stated in waste disposal regulations will apply.

The selective collection of the device for the reuse, processing, disposal and respect for the environment helps prevent negative effects on the environment and health and fosters the recycling of the materials in the product.

For more information about the disposal systems available, please contact your local waste disposal service or the store which sold the device.

Manufacturers and importers fulfil their responsibility for environmentally-friendly recovery, processing and disposal or by participating in a collective system.

FR

"ATTENTION "

Ce produit répond aux exigences de la directive européenne 2012/19/UE.

Le symbole du conteneur à ordures barré, qui est sur l'appareil, indique qu'il ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères lorsqu'il est en fin de vie utile. Il doit être amené à un point de collecte sélective d'appareils électriques ou électroniques ou remis au fournisseur lors de l'achat d'un appareil équivalent. L'utilisateur doit emporter l'appareil à un point de collecte sélective pour son élimination, sinon les sanctions prévues par la réglementation en matière d'élimination des déchets s'appliqueront.

La collecte sélective de l'appareil pour la réutilisation, le traitement, l'élimination et le respect de l'environnement contribue à éviter les effets néfastes sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux qui constituent le produit.

Pour plus d'informations sur les systèmes d'élimination disponibles, contactez le service local d'élimination des déchets ou le magasin qui a vendu l'appareil.

Les fabricants et les importateurs assument leurs responsabilités en matière de valorisation, de traitement et d'élimination respectueux de l'environnement directement ou en participant à un système collectif.

BG

"ВНИМАНИЕ"

Този продукт отговаря на изискванията на Директивата на ЕС 2012/19/ЕС.

Символът, представляващ кофа за отпадъци, зачертана с кръст, който се вижда на уреда, показва, че не може да бъде изхвърлян заедно с битовите отпадъци когато вече е негоден за използване. Той трябва да бъде отнесен до пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства или да бъде върнат на доставчика при закупуването на еквивалентно устройство. Крайният потребител трябва да занесе уреда в пункт за рециклиране за неговото унищожение, в противен случай ще се приложат санкциите, предвидени в правилата за изхвърляне на отпадъци.

Събирането на апарати в пунктовете за рециклиране за повторна употреба, третиране, унищожаване и опазване на околната среда спомага за намаляването на въздействието върху околната среда и здравето и благоприятства рециклирането на материалите, които влизат в състава на продукта.

За повече информация относно наличните системи за изхвърляне, моля свържете се с местната служба за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили апарата.

Производителите и вносителите изпълняват своето задължение да опазват околната среда при възстановяване, третиране и унищожаване директно или чрез участие в колективна система.



Camargue®



CH

“ACHTUNG”

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne über dem Gerät weist darauf hin, dass es am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer Abfalltrennung für elektrische und elektronische Geräte gebracht oder beim Kauf eines gleichwertigen Geräts an den Lieferanten geliefert werden. Der Benutzer muss das Gerät zur Entsorgung zu einer Abfalltrennung bringen, da sonst die in der Gesetzgebung zur Abfallentsorgung vorgesehenen Sanktionen verhängt werden.

Die Abfalltrennung der Geräte zur Wiederverwendung, Behandlung, Beseitigung und Schonung der Umwelt tragen dazu bei, die Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, und fördern das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt besteht.

Weitere Informationen zu den verfügbaren Entsorgungssystemen erhalten Sie beim örtlichen Abfallentsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem das Gerät verkauft wurde.

Hersteller und Importeure erfüllen ihre Verantwortung für die Verwertung, Behandlung und Beseitigung, die die Umwelt direkt respektiert, oder indem sie sich an einem kollektiven System beteiligen.

EE

“PANGE TÄHELE”

Käesolev toode vastab ELi direktiivi 2012/19/EL nõuetele. Seadmel kujutatud läbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et seda ei ole võimalik kasutusea lõpus kõrvaldada olmeprügi hulgas. See tuleb viia elektriliste või elektrooniliste seadmete eriotstarbelisse kogumispunkti või tagastada see edasimüüjale samaväärsse seadme ostmise ajal. Kasutaja peab viima seadme eriotstarbelisse kogumispunkti selle kõrvaldamiseks. Vastasel juhul kohaldatakse jäätmete kõrvaldamise eeskirjades määratud trahve.

Seadme selektiivne kogumine korduvkasutamiseks, töötlemiseks, kõrvaldamiseks ja keskkonna austamiseks aitab vältida negatiivset mõju keskkonnale ja tervisele ning soodustab tootes sisalduvate materjalide ringlussevõttu.

Lisateavet saadaolevate jäätmekäitlussüsteemide kohta saate oma kohalikult jäätmekäitlusteenuselt või teile seadme müünud poest.

Tootjad ja importijad täidavad oma kohustusi keskkonnasõbraliku taaskasutamise, töötlemise ja kõrvaldamise osas või osalevad ühisel süsteemis.

FI

“HUOMIO”

Tämä tuote täyttää EU:n direktiivin 2012/19/EU vaatimukset. Jäteastiassa ja laitteen yläpuolella oleva yliiviivattu symboli tarkoittaa sitä, että jätettä ei voida hävittää sen käyttöön päätyttyä kotitalousjätteiden joukossa. Se on vietävä sähköisten tai elektronisten laitteiden keräyspisteeseen tai toimitettava astian toimittajalle vastaavan laitteen ostamisen yhteydessä. Käyttäjän on vietävä laite keräyspisteeseen hävittämistä varten. Jos niin ei tehdä, sovelletaan jätteiden hävittämistä koskevien määräysten mukaisia seuraamuksia.

Laitteen valikoiva kerääminen uudelleenkäyttöä, käsittelyä, hävittämistä ja ympäristön kunnioittamista varten auttaa välttämään ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia vaikutuksia ja edistää tuotteen muodostavien materiaalien kierrätystä.

Lisätietoja käytettävissä olevista hävitysjärjestelmistä saat paikalliselta jätehuolto-palvelulta tai laitteen myyneestä myymälästä.

Valmistajat ja maahantuojat täyttävät suoraan vastuunsa ympäristöä kunnioittavasta palauttamisesta, käsittelystä ja hävittämisestä tai osallistumalla yhteiseen järjestelmään.

HU

“FIGYELEM”

Ez a termék megfelel a 2012/19/EU irányelv követelményeinek. A készüléken látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási szemétként kidobni annak használati életciklusa végén. Egy kifejezetten elektromos vagy elektronikus készülékeknek kijelölt hulladékgyűjtő ponton kell elhelyezni, vagy a forgalmazónak visszajuttatni egy használt készülék beszerzése során. A felhasználónak egy szelektív hulladékgyűjtő pontra kell szállítania a készüléket annak ártalmatlanítása céljából. Amennyiben ezt nem teszi meg, a hulladékeléktárolásra vonatkozó jogszabályok alapján alkalmazandó szankciókat fogják rá kiróni.

A készülék szelektív elhelyezése újbóli felhasználás, kezelés, eltávolítás és a környezetvédelem céljából segít megelőzni annak a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatását, és elősegíti a termék alkatrészeinek újrahasznosítását.

A rendelkezésre álló eltávolítási rendszerekre vonatkozó további információért lépjen kapcsolatba a helyi hulladékeléktárolással foglalkozó hatóságokkal, vagy a készülék forgalmazójával.

A gyártók és az importőrök közvetlenül vagy egy kollektív rendszer résztvevőiként tesznek eleget a környezetet tisztelőben tartó újrahasznosításra, kezelésre és eltávolításra vonatkozó kötelezettségeiknek.”

IS

“VINSAMLEGAST ATHUGIÐ”

Þessi vara uppfyllir kröfur ESB tilskipunarinnar 2012/19/ESB. Útstrikaða hjólatunnutáknin á búnaðinum merkir að í lok endingartíma búnaðarins má ekki farga honum með venjulegu heimilissorpi. Fara verður með allar rafeindavörur á sérstakan söfnunarstað eða skila þeim til birgja þegar kaup á samskonar búnaði fara fram. Notandi verður að fara með búnaðinn á sérstakan söfnunarstað fyrir förgun. Sé því ekki fylgt eftir má búast við sekt eins og tekið er fram í reglugerðum varðandi förgun úrgangs.

Sé búnaðurinn fluttur á sérstakan söfnunarstað fyrir endurnotkun, úrvinnslu eða förgun, kemur það fyrir neikvæð áhrif á umhverfi og heilsu og stuðlar að endurvinnslu hinna ýmsu efna sem varan er samsett úr.

Fyrir nánari upplýsingar varðandi förgun, hafið samband við endurvinnslustöð á staðnum eða söluaðila.

Framleiðendur og innflytjendur vorunnar uppfylla skyldur sínar gagnvart umhverfsvænnri úrvinnslu og förgun með því að taka þátt í endurvinnslukerfi.

NL

“LET OP”

Dit product voldoet aan de vereisten van de EU-richtlijn 2012/19/EU. Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van zijn levensduur. Het moet naar een selectief inzamelingspunt voor elektrische of elektronische apparaten worden gebracht of aan de leverancier worden overhandigd bij de aankoop van een gelijkwaardig apparaat. De gebruiker moet het apparaat naar een selectief inzamelingspunt brengen voor verwijdering, anders gelden de sancties die zijn vastgelegd in de voorschriften voor afvalverwijdering.

De selectieve inzameling van het apparaat voor hergebruik, verwerking, verwijdering en respect voor het milieu draagt bij tot het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid en bevordert de recycling van de materialen waaruit het product is samengesteld.

Neem voor meer informatie over de beschikbare verwijderingssysteem contact op met de plaatselijke afvalverwerkingsdienst of de winkel die het apparaat heeft verkocht.

Fabrikanten en importeurs voldoen aan hun verantwoordelijkheid voor een milieuvriendelijke terugwinning, verwerking en verwijdering, hetzij rechtstreeks, hetzij door deel te nemen aan een collectief systeem.

